

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het budgettair objectief dient te worden vastgesteld vóór 1 mei voorafgaand aan het betrokken schooljaar, dat er reden is om zonder verwijl het bedrag van deze tussenkomst vast te stellen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het budgettair objectief inzake betaald educatief verlof bedraagt 2 miljard voor het schooljaar 1996-1997.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 april 1996.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 21 mei 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Vu l'urgence;

Considérant que l'objectif budgétaire doit être fixé avant le 1er mai précédant l'année scolaire concernée, qu'il y a donc lieu de déterminer le montant de cette intervention dans les plus brefs délais;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'objectif budgétaire en matière de congé-éducation payé s'élève à 2 milliards pour l'année scolaire 1996-1997.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 30 avril 1996.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 21 mai 1996.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 90 — 1168

[C — 35592]

30 MAART 1996. — Besluit van de Vlaamse regering houdende vaststelling van de voorwaarden onder dewelke, alsook van de verhouding in dewelke het Vlaamse Gewest bijdraagt in de kosten verbonden aan de aanleg en de verbetering door de gemeenten van openbare riolen, andere dan prioritair rioleringen, evenals houdende vaststelling van nadere regels met betrekking tot de procedure tot vaststelling van subsidiëringsprogramma's

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, gewijzigd bij wet van 22 mei 1979 en de decreten van 23 december 1980, 5 april 1984, 28 juni 1985, 13 juli 1988, 20 december 1989, 12 december 1990, 21 december 1990, 25 juni 1992, 1 juli 1992, 18 december 1992, 15 december 1993, 22 december 1993, 6 juli 1994, 21 december 1994 en 22 december 1995, inzonderheid de artikelen 32*duodecies* en 32*terdecies*;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Financiën en begroting, gegeven op 28 maart 1996;

Gelet op de beheersovereenkomst afgesloten tussen het Vlaamse gewest en de N.V. Aquafin;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989 ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het voor de beoogde dringende uitvoering van de bepalingen van hoofdstuk II*bis* "Bijzondere bepalingen voor het Vlaamse Gewest inzake openbare riolen, andere dan prioritair rioleringen" - die bij decreet van 22 december 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1996 in de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging werden ingevoegd - dringend noodzakelijk is de voorwaarden alsook de verhouding vast te stellen volgens dewelke het Vlaamse gewest bijdraagt in de kosten verbonden aan de aanleg en de verbetering door de gemeenten van openbare riolen, andere dan prioritair rioleringen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling ;

Na beraadslaging.

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "openbare riool" : het geheel van openbare leidingen en openluchtgreppels bestemd voor het opvangen en transporteren van afvalwater;

2° "gescheiden riolering" : een dubbel stelsel van leidingen of openluchtgreppels waarvan het ene stelsel bestemd is voor het opvangen en transporteren van afvalwater en het andere stelsel bestemd is voor de afvoer van hemelwater;

3° "huisaansluiting" : de leiding vanaf de openbare riool tot aan de rooilijn;

4° "kosten verbonden aan de aanleg en de verbetering van openbare riolen" : het geheel van de kosten inclusief BTW :

a) voor het aanleggen van nieuwe openbare riolen, inspectieputten inbegrepen;

b) voor het verbeteren van bestaande openbare riolen hetzij door de heraanleg van openbare riolen, inspectieputten inbegrepen, hetzij door de afkoppeling van hemelwater, drainagewater en/of oppervlaktewater van het rioleringsnet, de afvoerleidingen inbegrepen;

c) voor de installatie van de bijbehorende overstorten en pompgemalen;

d) voor de huisaansluitingen beperkt tot het gedeelte voor de droogwederafvoer;

met uitsluiting van :

- a) de kosten voor opbraak en herstel van de bovengrond;
- b) de kosten voor studies, toezicht, proeven, grondmechanisch onderzoek, bodemonderzoeken, e.d.;
- c) de kosten voor verwervingen van grond, erfdiensbaarheden, e.d.;

5° "aanbestedingsprocedure" : de procedure die aanvangt met de bekendmaking van de aanbesteding en eindigt met de beslissing van het college van burgemeester en schepenen tot gunning van de werken;

6° "TRP" : totaal rioleringsplan;

7° "hydronautstudie" : een hydraulische controleberekening van het stelsel waartoe een rioleringsproject behoort uitgevoerd volgens de door de N.V. Aquafin ontwikkelde hydronautprocedure;

8° "ambtelijke commissie" : de commissie die haar beoordeling geeft over het voorontwerpdossier.

HOOFDSTUK II. — *Gewestbijdrage*

Art. 2. De verhouding in dewelke het Vlaamse gewest binnen de daartoe in de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voorziene kredieten kan bijdragen in de kosten verbonden aan de aanleg en de verbetering door de gemeenten van openbare riolen, andere dan prioritaire rioleringen, wordt vastgesteld op 50 % van deze kosten.

Art. 3. De in artikel 2 bedoelde gewestbijdrage kan gecumuleerd worden met trekkingsrechten uit het investeringsfonds overeenkomstig artikel 10 van het besluit van de Vlaamse regering van 20 maart 1991 betreffende het investeringsfonds ter verdeling van de subsidies voor bepaalde onroerende investeringen die in de Vlaamse gemeenschap en het Vlaamse gewest door of op initiatief van de provincies, de gemeenten of de Vlaamse gemeenschapscommissie worden gedaan.

HOOFDSTUK III. — *Voorwaarden voor toekenning van gewestbijdrage*

Art. 4. Om in aanmerking te komen voor de in artikel 2 bedoelde gewestbijdrage dient voor het op het subsidiëringsprogramma voorkomende rioleringsproject de volgende procedure in acht genomen :

1° Ontwerpfase 1 :

a) uiterlijk op 1 juli van het jaar voor hetwelk het rioleringsproject op het subsidiëringsprogramma is opgenomen dient de gemeente een voorontwerpdossier in 4 exemplaren in bij de Vlaamse Milieumaatschappij;

in afwijking van het bepaalde in het vorige lid dient de gemeente voor het subsidiëringsprogramma 1996 een voorontwerpdossier in uiterlijk op 1 september 1996;

b) de Vlaamse Milieumaatschappij bezorgt binnen een termijn van 14 kalenderdagen na ontvangst van het voorontwerpdossier een exemplaar ervan aan :

- de N.V. Aquafin;
- de afdeling AMINABEL van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer;
- de gouverneur van de provincie waarin het rioleringsproject is gesitueerd;

c) de N.V. Aquafin gaat over tot een technisch nazicht van het voorontwerp-dossier; dit nazicht omvat ten minste :
- een toetsing van het voorontwerpdossier aan de door de Vlaamse minister bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid vastgestelde code van goede praktijk voor de aanleg van openbare riolen alsook aan de afstemming van het rioleringsproject op de openbare zuiveringsinfrastructuur;

- het formuleren op basis van deze toetsing van eventuele bemerkingen en/of suggesties vooral in het licht van de opmaak van het ontwerp;

de N.V. Aquafin bezorgt uiterlijk 60 kalenderdagen na ontvangst van het voorontwerpdossier haar verslag van dit technisch nazicht aan de leden van de ambtelijke commissie; bij gebrek aan dit verslag binnen de voormelde termijn wordt het verslag geacht gunstig te zijn;

d) de ambtelijke commissie geeft op basis van het door de N.V. Aquafin opgemaakte verslag van het technisch nazicht binnen een termijn van 30 kalenderdagen na ontvangst van het verslag of in voorkomend geval na het verstrijken van de sub c) bedoelde 60 kalenderdagen, haar beoordeling over het voorontwerpdossier; indien het voorontwerpdossier, al of niet aangepast, wordt goedgekeurd, wordt dit voorontwerp als definitief aanvaard beschouwd; het definitief aanvaard voorontwerp maakt inzonderheid melding van de aanvaarde raming van de kosten verbonden aan de aanleg en de verbetering van openbare riolen voor wat het beschouwde rioleringsproject betreft;

het aldus definitief aanvaard voorontwerp vormt de basis voor de opmaak van het ontwerp alsook voor de vastlegging van de gewestbijdrage;

e) de directeur-generaal van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer legt het definitief aanvaard voorontwerp met een voorstel tot toekenning van de gewestbijdrage lastens het MINA-fonds voor aan de bevoegde Vlaamse minister; het aldus toegekende bedrag van de gewestbijdrage wordt vastgelegd ten laste van het MINA-fonds;

f) een kopie van de toekenning van de gewestbijdrage wordt door de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer bezorgd aan elk van de partijen van de ambtelijke commissie alsook aan de gouverneur van de provincie waarin het rioleringsproject is gesitueerd;

2° Ontwerpfase 2 :

a) de gemeente dient het ontwerpdossier in 5 exemplaren in bij de gouverneur van de provincie waarin het rioleringsproject is gesitueerd;

b) de provinciegouverneur bezorgt binnen een termijn van 14 kalenderdagen na ontvangst van het ontwerpdossier een exemplaar ervan aan :

- de Vlaamse Milieumaatschappij;
- de N.V. Aquafin;
- de afdeling AMINABEL van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer;

c) de N.V. Aquafin brengt binnen een termijn van dertig kalenderdagen bij de provinciegouverneur advies uit over het ontwerpdossier;

d) de provinciegouverneur, ziet het ontwerpdossier na op zijn eenvormigheid met het goedgekeurde voorontwerpdossier; op basis van dit nazicht en het door de N.V. Aquafin uitgebrachte advies doet de provinciegouverneur binnen een termijn van 50 kalenderdagen na ontvangst van het ontwerpdossier uitspraak over het ingediende ontwerpdossier en stelt de gemeente hiervan in kennis alsook elk van de partijen van de ambtelijke commissie;

e) de kennisgeving door de provinciegouverneur van de goedkeuring van het ontwerp-dossier geeft de gemeente het recht de aanbestedingsprocedure in te zetten;

f) de gemeente stuurt een aanvraag tot definitieve vaststelling van de gewestbijdrage naar de provinciegouverneur; het bedrag van de definitieve gewestbijdrage wordt bepaald op basis van het gunningsdossier van de werken in die zin :

- dat het bedrag van de gewestbijdrage niet hoger kan zijn dan de op basis van het definitief aanvaard voorontwerp toegekende gewestbijdrage;

- dat het bedrag van de gewestbijdrage in voorkomend geval wordt verminderd tot 50 % van de kosten verbonden aan de aanleg en de verbetering van openbare riolen voor het beschouwde rioleringsproject;

de provinciegouverneur stelt de gemeente alsook elk van de partijen van de ambtelijke commissie in kennis van deze definitieve vaststelling van het bedrag van de gewestbijdrage;

g) in voorkomend geval wordt de vastlegging lastens het MINA-fonds verminderd tot het door de provinciegouverneur vastgestelde definitieve bedrag van de gewestbijdrage;

3° Gunning en uitvoering van de werken :

a) op straffe van verval van rechtswege van de gewestbijdrage, mag de gemeente de kennisgeving van de goedkeuring van zijn inschrijving aan de betrokken aannemer niet betekenen voor de gemeente door de provinciegouverneur in kennis is gesteld van de definitieve beslissing omtrent het goedgekeurde bedrag van de gewestbijdrage;

b) de gewestbijdrage vervalt van rechtswege als uit het ontwerp- en/of gunningsdossier blijkt dat de gegevens van het aanvraagdossier - op basis waarvan de werken in het investeringsprogramma werden opgenomen - manifest onjuist zijn;

c) het hoger toezicht op de goede uitvoering van de werken gebeurt door de provinciegouverneur hieromtrent geadviseerd door de N.V. Aquafin;

d) na oplevering van de werken dient de gemeente een dossier, met aanduiding van de uitgevoerde rioleringswerken, in 4 exemplaren te bezorgen aan de provinciegouverneur die een exemplaar hiervan bezorgt aan elk van de partijen van de ambtelijke commissie; dit dossier omvat ten minste :

- een grondplan met aanduiding van de uitgevoerde riolering in x-, y- en z-coördinaten;

- een beschrijving van de verschillende inspectieputten volgens de hydronautprocedure;

4° Uitbetaling gewestbijdrage :

a) om de goedgekeurde gewestbijdrage uit te betalen kan de gemeente een voorschot van maximum 80 % krijgen; dit voorschot kan aan de gemeente uitbetaald worden op voorwaarde dat er een eensluidend verklaard afschrift van de hierna vernoemde documenten overgelegd wordt aan de provinciegouverneur :

- het bevel van aanvang der werken ;

- het bewijs van betaling - samen met de vorderingsstaten en facturen - waaruit blijkt dat 20 % van de werken waarop de gewestbijdrage slaat, uitgevoerd zijn;

het bedrag van het voorschot wordt afgerond tot het lager gelegen duizendtal;

b) het saldo van de gewestbijdrage wordt betaald op basis van de goedgekeurde voorlopige oplevering der werken.

Art. 5. De in artikel 1, sub 8° bedoelde ambtelijke commissie is samengesteld uit :

1° twee door de administrateur-generaal van de Vlaamse Milieumaatschappij aangeduide vertegenwoordigers van deze maatschappij, waarvan één, daartoe door voormelde administrateur-generaal aangewezen, het voorzitterschap van de ambtelijke commissie verzekert; voormelde vertegenwoordigers hebben stemrecht;

2° twee door de directeur-generaal van de Administratie Milieu-, Natuur, Land- en Waterbeheer aangeduide vertegenwoordigers van de afdeling AMINABEL van voormelde administratie, waarvan één, daartoe door voormelde directeur-generaal aangewezen, het secretariaat van de ambtelijke commissie verzekert; voormelde vertegenwoordigers hebben stemrecht;

3° twee vertegenwoordigers zonder stemrecht van de N.V. Aquafin aangeduid door deze maatschappij;

4° een vertegenwoordiger zonder stemrecht van elke provincie aangeduid door de gouverneur van de provincie.

Art. 6. Het voorontwerp-dossier bedoeld in artikel 4, 1°, a) dient ten minste te omvatten :

1° een scenario-analyse die waarborgt dat de projectdoelstelling op de meest effectieve en kostenbesparende wijze wordt gerealiseerd;

2° de verantwoordingsnota van het aantal aan te sluiten inwonersequivalenten;

3° een aanduiding van het geplande tracé op een stafkaart, een stratenatlas en het gewestplan, alsook een aanduiding van de leidingen van het project op een schema op basis van de hydronautstudie, indien voorhanden, of het TRP;

4° een grondplan op schaal 1/500 van het leidingenproject waarbij wordt aangegeven of de gegevens uit het hydraulisch plan, zijnde de hydronaut of TRP, stroken met de ter plaatse gedetailleerde opgemeten toestand;

tevens wordt aangegeven of geen oppervlaktewater zoals grachten, beken, sloten, e.d. wordt aangesloten en of het afkoppelingsbeleid van verharde oppervlakten maximaal is nagevolgd;

via de positionering van de leidingen en de kunstwerken op het grondplan en de opgemaakte dwarsprofielen ter hoogte van de moeilijke doorgangen wordt de haalbaarheid van het project aangegeven onder andere t.o.v. de aanwezige nutsleidingen;

5° een aanduiding op de kadasterplannen van de erfdiensbaarheden en vereiste grondinnemingen;

6° de verantwoording van de materiaalkeuze;

7° de kostenraming van de werken opgesplitst naar :

- de kosten verbonden aan de aanleg en de verbetering van openbare riolen voor wat het rioleringsproject betreft;

- de overige kosten van het project.

Art. 7. Het in artikel 4, 2°, a) bedoelde ontwerp-dossier moet ten minste bevatten :

1° het bestek en de bijbehorende plannen;

2° de samenvattende opmetingsstaat met postgewijze opdeling van :

- enerzijds de kosten verbonden aan de aanleg en de verbetering van openbare riolen voor wat het beschouwde rioleringsproject betreft;

- anderzijds de overige werken;

3° een gedetailleerde kostenraming van de werken.

HOOFDSTUK IV. — *Opstelling subsidiëringsprogramma*

Art. 8. Voor de samenstelling van het in artikel 1 bedoelde subsidiëringsprogramma kunnen de gemeenten voorstellen van rioleringsprojecten indienen bij de Vlaamse Milieumaatschappij. Na beoordeling ervan door de Vlaamse Milieumaatschappij, inzonderheid in het licht van de criteria vastgesteld door § 2 van artikel 32duodécies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, kunnen de voorgestelde projecten opgenomen worden op het door de Vlaamse Milieumaatschappij op te stellen ontwerp van subsidiëringsprogramma.

Art. 9. De Vlaamse Milieumaatschappij dient het ontwerp van rollend subsidiëringsprogramma aan de bevoegde Vlaamse minister voor te leggen uiterlijk op 1 juni van het jaar voorafgaand aan het eerste kalenderjaar van de vijf jaren waarop het rollend subsidiëringsprogramma betrekking heeft.

In afwijking van het bepaalde in het eerste lid dient het subsidiëringsprogramma voor het kalenderjaar 1997 aan de bevoegde Vlaamse minister voorgelegd uiterlijk op 1 september 1996.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 10. § 1. Het besluit van de Vlaamse regering van 1 februari 1995 houdende bepaling van voorwaarden en modaliteiten betreffende het toekennen van een bijdrage van het Vlaamse gewest aan de gemeentebesturen voor de aanleg of verbetering van rioleringen en voor de realisatie van projecten van kleinschalige rioolwaterzuivering wordt opgeheven.

§ 2. De bepalingen van het in § 1 bedoelde besluit blijven evenwel van toepassing op de dossiers waarvoor vóór 1 januari 1996 een gewestbijdrage werd toegekend.

Art. 11. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1996.

Art. 12. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 maart 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 96 - 1168

[C - 35592]

30 MARS 1996. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les conditions et la proportion dans lesquelles la Région flamande peut subvenir aux frais de l'aménagement ou de l'amélioration des égouts publics non prioritaires par les communes, ainsi qu'une réglementation plus détaillée concernant la procédure déterminant les programmes de subvention

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, modifiée par la loi du 22 mai 1979 et par les décrets du 23 décembre 1980, du 5 avril 1984, du 28 juin 1985, du 13 juillet 1988, du 20 décembre 1989, du 12 décembre 1990, du 21 décembre 1990, du 25 juin 1992, du 1^{er} juillet 1992, du 18 décembre 1992, du 15 décembre 1993, du 22 décembre 1993, du 6 juillet 1994, du 21 décembre 1994 et du 22 décembre 1995, notamment les articles 32duodécies et 32terdecies;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des Finances et du Budget, donné le 28 mars 1996;

Vu le contrat de gestion conclu entre la Région flamande et la S.A. Aquafin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que, pour l'urgente exécution envisagée des dispositions du chapitre IIbis "Dispositions particulières à la Région flamande en matière d'égouts publics non prioritaires" - insérées par le décret du 22 décembre 1995 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1996 dans la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution - il s'impose d'urgence de fixer les conditions ainsi que la proportion selon lesquelles la Région flamande peut subvenir aux frais de l'aménagement et de l'amélioration des égouts publics non prioritaires par les communes.

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement;
Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- 1° "égout public" : le réseau de conduites publiques et de rigoles en plein air destinées à collecter et évacuer les eaux résiduaires;
- 2° "réseau d'égouts séparés" : un double réseau de conduites ou de rigoles en plein air dans lequel le premier réseau collecte et évacue les eaux résiduaires, pendant que le deuxième réseau évacue l'eau pluviale;
- 3° "raccordement d'immeubles" : la conduite qui part de l'égout public jusqu'à l'alignement;
- 4° "frais relatifs à l'installation et à l'amélioration des égouts publics" : le total des frais, TVA comprise :
 - a) pour l'aménagement de nouveaux égouts publics, y compris les puits de visite;
 - b) pour l'amélioration des égouts publics existants, soit par le réaménagement d'égouts publics, y compris des puits de visite, soit par le découplage des eaux pluviales, des eaux de drainage et/ou des eaux de surface du réseau d'égouts, y compris les conduites d'évacuation;
 - c) pour l'installation de déversoirs et de stations de pompage
 - d) pour les raccordements d'immeubles, limités à la partie de débit par temps sec, à l'exclusion de :
 - a) les frais de travaux de terrassement;
 - b) les frais des études, du contrôle, des essais, des études géotechniques, des expertises du sol; etc;
 - c) les frais d'acquisition des terrains, de servitude, etc;
- 5° "procédure d'adjudication" : la procédure qui commence à l'annonce de l'adjudication et qui se termine par la décision de concession des travaux prise par le collège des bourgmestre et échevins.
- 6° "TRP" : plan global du réseau d'égouts;
- 7° "étude hydronaut" : un calcul de contrôle hydraulique du réseau auquel appartient un projet d'aménagement d'égouts, effectué selon une procédure développée par la S.A. Aquafin;
- 8° "commission officielle" : la commission qui donne son avis sur le dossier d'avant-projet.

CHAPITRE II. — Intervention de la Région

Art. 2. La proportion dans laquelle la Région flamande dans les limites des crédits prévus à ces fins dans le budget de la Communauté flamande peut contribuer aux frais d'aménagement et d'amélioration des égouts publics non prioritaires est fixée à 50 % des frais mentionnés ci-dessus.

Art. 3. La contribution régionale visée à l'article 2 peut être cumulée avec des droits de tirage sur le Fonds d'investissements conformément à l'article 10 de l'arrêté du 20 mars 1991 relatif au Fonds d'investissement pour la répartition des subventions pour certains investissements immobiliers effectués dans la Communauté flamande et dans la Région flamande ou à l'initiative de la province, des communes ou de la Commission communautaire flamande.

CHAPITRE III. — Conditions d'attribution de la contribution régionale

Art. 4. Pour pouvoir bénéficier de la contribution régionale, visée à l'article 2, le projet d'aménagement d'égouts inscrit au programme de subventions doit suivre la procédure suivante :

1° 1^{er} stade du projet :

a) Au plus tard le 1^{er} juillet de l'année pour laquelle le projet d'aménagement d'égouts est inscrit au programme de subventions, la commune présente un dossier d'avant-projet en 4 exemplaires auprès de la Société flamande de l'Environnement.

Par dérogation à la disposition mentionnée ci-dessus, la commune introduit un dossier d'avant-projet pour le programme de subventions 1996 au plus tard le 1^{er} septembre 1996.

b) Dans les quatorze jours calendriers après réception du dossier d'avant-projet, la Société flamande de l'Environnement en procure un exemplaire :

- à la S.A. Aquafin;
- au département AMINABEL de l'administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, des Terres et des Eaux;
- au gouverneur de la province dans laquelle le projet d'aménagement d'égouts se situe.

c) La S.A. Aquafin procède à une analyse technique du dossier d'avant-projet; cette analyse comprendra au minimum :

- un contrôle du dossier d'avant-projet afin de vérifier s'il correspond au code de bonnes pratiques pour l'aménagement d'égouts publics ainsi qu'à la conformité du projet d'aménagement d'égouts à l'infrastructure d'épuration publique, fixés par le Ministre flamand ayant l'environnement et la gestion des eaux dans ses attributions;
- la formulation, fondée sur ce contrôle, d'éventuelles suggestions et/ou remarques, surtout en vue de l'établissement du projet.

Au plus tard 60 jours civils après réception du dossier d'avant-projet, la S.A. Aquafin remet le rapport de ce contrôle technique aux membres de la commission officielle; à défaut de ce rapport dans le délai prévu, il est réputé être favorable.

d) Dans un délai de 30 jours civils après réception du rapport ou, le cas échéant, à l'expiration des 60 jours civils mentionnés sub c), la commission officielle émet son avis sur le dossier d'avant-projet, se fondant sur le rapport de l'analyse technique, établi par la S.A. Aquafin. Si le dossier d'avant-projet, qu'il soit adapté ou pas, est approuvé, l'avant-projet est considéré comme accepté définitivement; cet avant-projet définitivement accepté mentionne notamment l'estimation approuvée du coût, relative à l'aménagement et l'amélioration des égouts publics pour le projet concerné.

L'avant-projet ainsi définitivement accepté forme la base pour l'établissement du projet et pour la fixation de la contribution de la Région.

e) Le directeur-général de l'Administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux présente l'avant-projet définitivement accepté au Ministre flamand compétent, en y rajoutant une proposition d'attribution de la contribution régionale à charge du fonds MINA; le montant approuvé de la contribution régionale est alors fixé à charge du fonds MINA.

f) L'Administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux délivrera une copie de l'attribution de la contribution régionale à chaque partie de la commission officielle ainsi qu'au gouverneur de la province dans laquelle le projet d'aménagement d'égouts se situe.

2° 2e stade du projet :

a) La commune introduit le dossier de projet en 5 exemplaires auprès du gouverneur de la province dans laquelle le projet d'aménagement d'égouts se situe.

b) Dans un délai de 14 jours civils après réception du dossier de projet, le gouverneur de province en procure un exemplaire à :

- la Société flamande de l'Environnement;
- la S.A. Aquafin;
- le département AMINABEL de l'Administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux.

c) Dans un délai de 30 jours civils, la S.A. Aquafin émet son avis sur le dossier de projet au gouverneur de la province.

d) Le gouverneur de la province vérifie si le dossier de projet est conforme au dossier d'avant-projet approuvé; sur base de cette vérification et de l'avis de la S.A. Aquafin, le gouverneur de la province se prononce dans un délai de 50 jours civils après réception du dossier de projet sur le présent dossier. En outre, il en informe la commune ainsi que toutes les parties de la commission officielle.

e) La notification de l'approbation du dossier de projet par le gouverneur de la province autorise la commune à entamer la procédure d'adjudication.

f) La commune envoie une demande de fixation définitive de la contribution régionale au gouverneur de la province; le montant de la contribution régionale définitive est fixé sur base du dossier d'adjudication des travaux, en sachant que :

- le montant de la contribution régionale ne peut pas dépasser la contribution régionale attribuée sur base de l'avant-projet définitivement accepté;
- le cas échéant, le montant de la contribution régionale sera réduit à 50% des frais relatifs à l'aménagement et à l'amélioration des égouts publics pour le projet en question.

Le gouverneur de la province informe la commune ainsi que chaque partie de la commission officielle de la fixation définitive du montant de la contribution régionale.

g) Le cas échéant, la fixation à charge du fonds MINA sera diminuée jusqu'au montant définitif de la contribution régionale, fixé par le gouverneur de la province.

3° Adjudication et réalisation des travaux :

a) Sous peine de suppression d'office de la contribution régionale, la commune ne peut pas informer l'entrepreneur de la notification de l'approbation de son inscription avant que la commune soit mise au courant par le gouverneur de la province de la décision définitive relative au montant approuvé de la contribution régionale.

b) La contribution régionale échoit d'office s'il ressort du dossier de projet et/ou d'adjudication que les données du dossier de demande - sur base duquel le projet est repris dans le programme d'investissement - seraient manifestement inexactes.

c) Le gouverneur de la province, conseillé par la S.A. Aquafin, veillera à la bonne exécution des travaux.

d) Après réception des travaux, la commune devra procurer au gouverneur de la province, en 4 exemplaires, un dossier indiquant les travaux d'égouts effectués. Celui-ci en donnera un exemplaire à chaque partie de la commission officielle; le présent dossier comprendra au minimum :

- un plan indiquant les travaux d'égouts effectués en coordonnées x, y et z;
- une description des différents puits de visite selon la procédure "hydronaut",

4° Paiement de la contribution régionale :

a) La commune peut obtenir une avance de 80% au maximum pour pouvoir payer la contribution régionale. Cette avance peut être versée à la commune à condition qu'elle présente une copie certifiée des documents suivants au gouverneur de la province :

- l'ordre d'entamer les travaux;
- l'acquit de paiement - accompagné de l'état d'avancement et des factures - dont il ressort que 20 % des travaux bénéficiant de la contribution régionale sont exécutés.

Le montant de l'avance est arrondi au millier inférieur.

b) La liquidation du solde de la contribution régionale se fait sur base de la réception provisoire approuvée des travaux.

Art. 5. La commission officielle, visée à l'article 1, sub 8° est composée de :

1° deux représentants de la Société flamande de l'Environnement, qui seront désignés par l'administrateur-général de ladite société. Un d'entre eux, désigné par l'administrateur-général, assumera la présidence de la commission officielle. Les représentants précités ont le droit de vote;

2° deux représentants du département AMINABEL, désignés par le directeur-général de l'Administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux. Un d'entre eux, désigné par ledit directeur-général, assumera le secrétariat de la commission officielle. Les représentants précités ont le droit de vote,

3° deux représentants de la S.A. Aquafin, indiqués par cette société, n'ayant pas de droit de vote,

4° un représentant de chaque province, indiqué par le gouverneur de la province, n'ayant pas de droit de vote

Art. 6. Le dossier d'avant-projet, mentionné dans l'article 4, 1^o, a) doit comprendre au minimum :

1^o une analyse de scénario qui garantit que l'objectif du projet sera réalisé de la façon la plus efficace et économique;

2^o une note de justification du nombre d'équivalents-habitants à raccorder;

3^o une indication du tracé prévu sur une carte d'état-major, sur un plan de ville et sur un plan régional d'aménagement du territoire, ainsi qu'une indication des conduites du projet sur un schéma sur base de l'étude "hydronaut", si celle-ci est disponible, sinon sur base du TRP.

4^o un plan foncier à l'échelle 1/500 du projet de conduites, indiquant si les données du plan hydraulique, étant le "hydronaut" ou le TRP, correspondent aux résultats du métré local détaillé;

en outre, le plan foncier indiquera s'il n'y a pas de raccordements d'eaux de surface tels que des fossés, des ruisseaux etc. et si la politique de découplage de surfaces endurcies a été respectée maximale;

la mise en position des conduites et des ouvrages d'art sur le plan foncier et les coupes transversales à la hauteur des passages difficiles procure des informations sur la faisabilité du projet, entre autres par rapport aux conduites d'utilité publique déjà présentes.

5^o un indication sur les plans cadastraux des servitudes et des expropriations nécessaires;

6^o la justification du choix des matériaux;

7^o l'estimation du coût des travaux, divisé entre :

- les frais relatifs à l'aménagement et l'amélioration des égouts publics concernant le projet de pose d'égouts;

- les autres frais du projet.

Art. 7. Le dossier de projet visé à l'article 4, 2^o, a) comprendra minimalement :

1^o le cahier des charges et les plans correspondants;

2^o un métré récapitulatif mentionnant par poste :

- d'une part les frais relatifs à l'aménagement et à l'amélioration des égouts publics concernant le projet de pose d'égouts en question;

- d'autre part les autres travaux;

3^o une estimation détaillée du coût des travaux.

CHAPITRE IV. — Etablissement d'un programme de subventions

Art. 8. Pour la composition du programme de subventions mentionné dans l'article 1^{er}, les communes peuvent présenter des propositions de projets d'aménagement d'égouts auprès de la Société flamande de l'Environnement. Après l'évaluation de la Société flamande de l'Environnement, et notamment en vue des critères fixés par § 2 de l'article 32 du décret de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, les projets proposés peuvent être repris dans le projet de programme de subventions à établir par la Société flamande de l'Environnement.

Art. 9. La Société flamande de l'Environnement doit présenter le projet de programme courant de subventions au Ministre flamand compétent au plus tard le 1^{er} juin de l'année qui précède la première année civile de la période de cinq ans à laquelle le programme courant de subventions se rapporte.

Par dérogation à la disposition antérieure, le programme de subventions pour l'année civile 1997 doit être présenté au Ministre flamand compétent au plus tard le 1^{er} septembre 1996.

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 10. § 1^{er}. L'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} février 1995 fixant les conditions et les modalités relatives à l'octroi d'une contribution de la Région flamande aux administrations communales pour la pose ou l'amélioration d'égouts et pour la réalisation de projets d'épuration à petite échelle des eaux d'égouts est abrogé.

§ 2. Les dispositions de l'arrêté visé au § 1^{er} restent toutefois d'application aux dossiers pour lesquelles une contribution régionale a été attribuée avant le 1^{er} janvier 1996.

Art. 11. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 1996.

Art. 12. Le Ministre flamand, ayant l'environnement et la gestion des eaux dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 mars 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,

Th. KELCHTERMANS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F 96 — 1169

25 AVRIL 1996. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services

[C - 27332]

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret du 22 décembre 1995 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1996, section 17, programme 04, allocations de base 33.65.04 et 43.65.04,